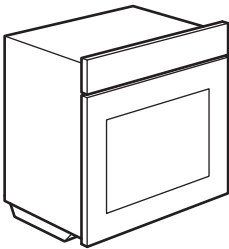
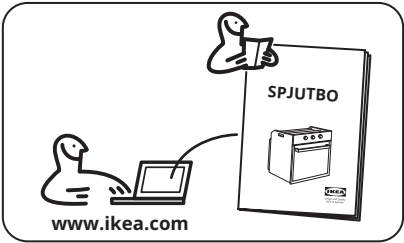
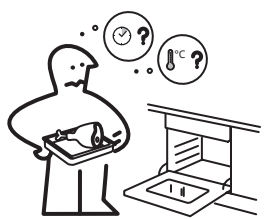


SPJUTBO



Design and Quality
IKEA of Sweden

DANSK	7
NEDERLANDS	11
ENGLISH	15
FRANÇAIS	19
DEUTSCH	23
ITALIANO	27
NORSK	31
PORTUGUÊS	35
ESPAÑOL	39



1x



1x



1x



1x



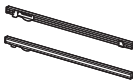
1x



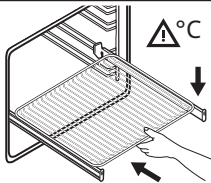
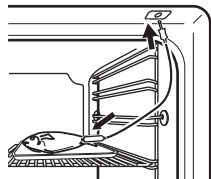
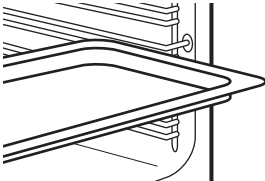
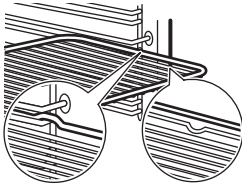
1x

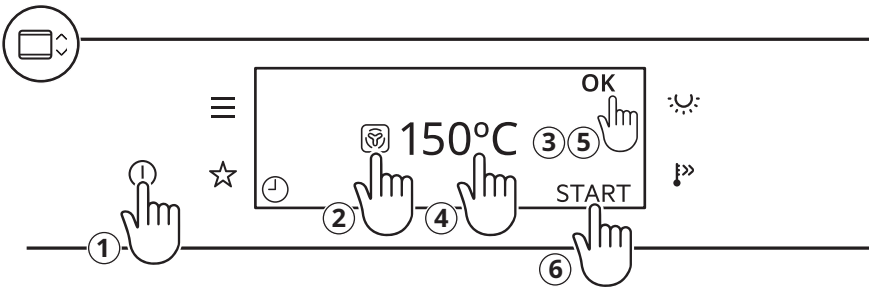
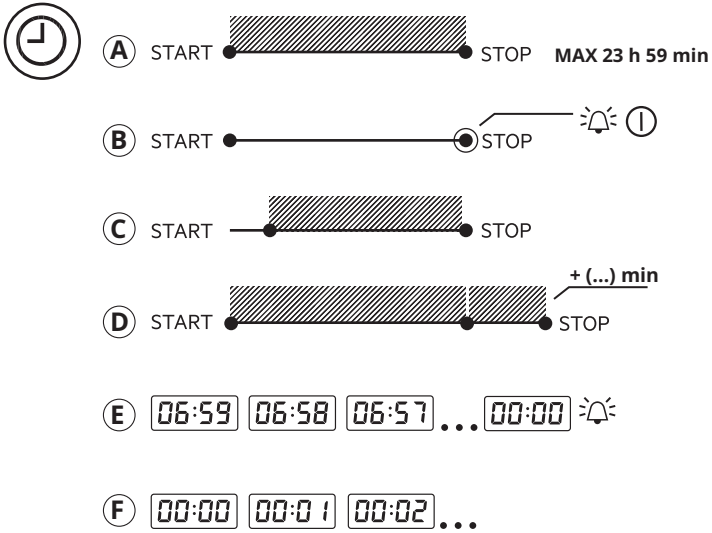


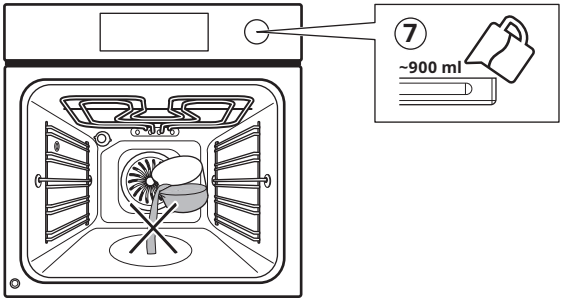
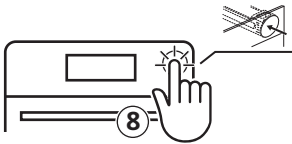
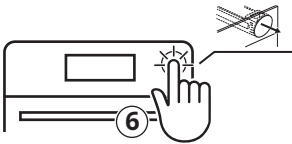
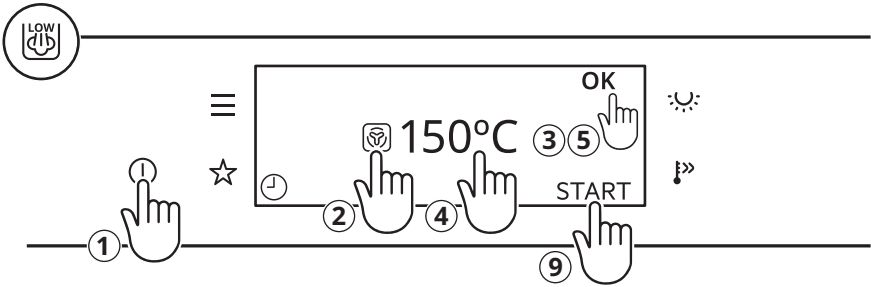
1x

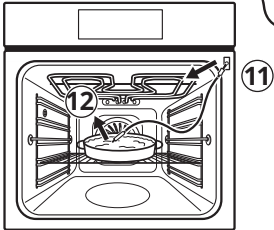
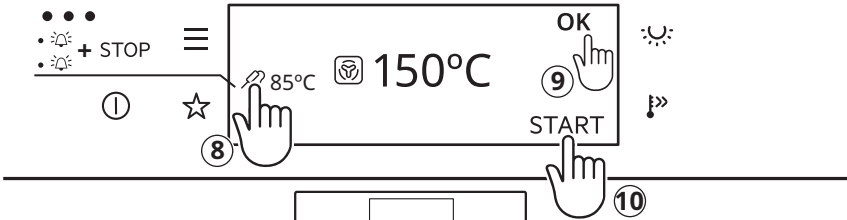
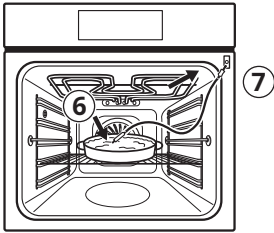
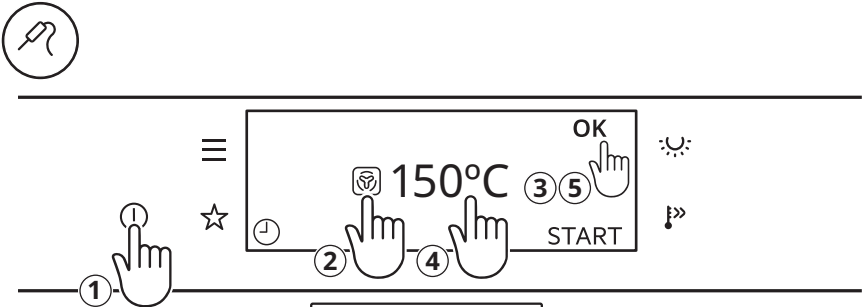
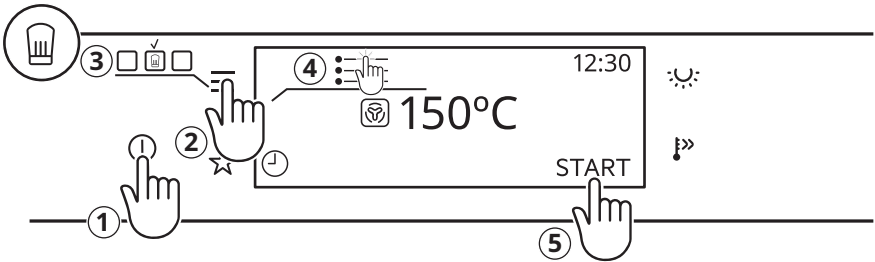


1x



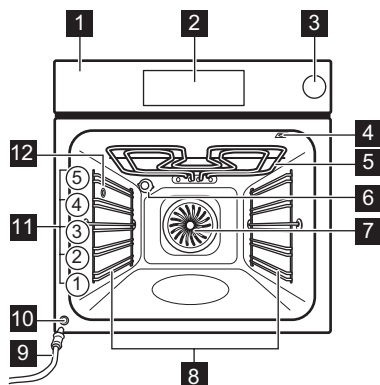






Produktbeskrivelse

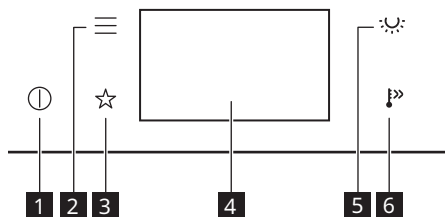
Generelt overblik



- 1** Betjeningspanel
- 2** Display
- 3** Vandtank
- 4** Stik til termometer
- 5** Varmelegeme
- 6** Ovnlys
- 7** Blæser
- 8** Ovnribbe, udtagelig
- 9** Afløbsrør
- 10** Afløbsventil
- 11** Ovnribber
- 12** Dampudløb

Betjeningspanel

Oversigt over betjeningspanel



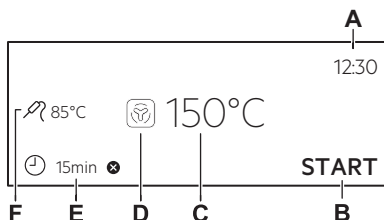
1	Til / Fra Tryk og hold nede for at tænde og slukke produktet.
2	Menu Viser produktets tilvalg og indstillingsfunktioner.
3	Favoritter Angiver favoritindstillingerne.
4	Display Viser apparatets aktuelle indstillinger.
5	Kontakt, ovnlys Til at tænde og slukke lampen.

6**Hurtig opvarmning**

Til at tænde og slukke funktionen: Hurtig opvarmning.

Display

Display til indstilling af funktioner.



- A.** Aktuell tid
- B.** START / STOP
- C.** Temperatur
- D.** Ovnfunktioner
- E.** Timer
- F.** Termometer (kun udvalgte modeller)

Kontrollamper i display	
OK	Bekræft valg/indstilling.

Kontrollamper i display	
	Gå ét niveau tilbage i menuen.
	Fortryd den sidste handling.
	Slå tilvalg til og fra.
	Produktet er låst.
	Den akustiske alarmfunktion er aktiveret.
	Den akustiske alarm og stop tilberedningsfunktionen er aktiveret.

Kontrollamper i display	
	Kun pop-up besked er aktiveret.
	Udskudt start funktionen er aktiveret.
	Annullér indstilling.



Displayet viser forskellige meddelelser. Når et meddelelsesvindue vises, skal du trykke på displayet for at fortsætte.

Daglig brug

Ovnfunktioner

STANDARD

	Grillstegning Ristning, grillstegning
	Turbogrill Stegning af kød, bruning
	Varmluft Jævn bagning, mørt kød, tørring
	Frosne madvarer Pommes frites, kartoffelbåde, forårsruller
	Over-/undervarme Traditionel bagning
	AirFry Stegning af mad med mindre olie og uden bagepapir
	Undervarme Bagning af kager
	Hævning af dej Hævning af gærdej



Lyset slukkes automatisk ved en temperatur under 80°C ved nogle ovnfunktioner.

SPECIALPROGRAMMER

	Henkogning Konservering af grøntsager og frugt
	Tørring Tørring af skåret frugt, champignoner
	Tallerkenvarmer Forvarmning af tallerkener
	Optøning Optøning

	Gratiner Bagning af gratin, bruning
	Lavtemperaturstegning Tilberedning af mør steg
	Hold varm Hold maden varm
	Fugtig varmluft Bagning

DAMP

	Opvarmning med damp Opvarmning på en tallerken
	Pizza Pizza
	Brød Brød, rundstykker
	Fugtighed Lav Kød, fjerkræ, ovnretter, gryderetter

Bemærkninger til: Fugtig varmluft

Denne funktion blev brugt til at overholde kravene til energieffektivitetsklasse og økodesign (i henhold til EU 65/2014 og EU 66/2014). Test i overensstemmelse med: IEC/EN 60350-1.

Ovnlågen skal være lukket under tilberedningen, så funktionen ikke afbrydes, og ovnen kører med den højest mulige energieffektivitet.

Når du bruger denne funktion, slukkes ovenlyset automatisk efter 30 sekunder.

Denne funktion er beregnet til at spare energi under madlavning. Når du bruger denne funktion, kan temperaturen i ovnrummet variere fra den indstillede temperatur. Varmeeffekten kan blive reduceret.

Menustruktur

Menu

Tryk på  for at åbne menuen.

Menupunkt		Beskrivelse
Hjælp Til Tilberedning		Angiver automatiske programmer.
Rengøring		Angiver rengøringsprogrammer.
Favoritter		Angiver favoritindstillingerne.
Tilvalg		For at indstille ovnkonfigurationen.
Indstillinger	Opsætning	For at indstille ovnkonfigurationen.
	Service	Viser softwareversionen og konfigurationen.

Undermenu for: Rengøring

Undermenu	Beskrivelse
Pyrolyserengøring, Kort	Varighed: 1 h.
Pyrolyserengøring, normal	Varighed: 1 h 30 min.

Fejlfinding

Hvis du støder på et problem med dit apparat, kan du se kapitlet Fejlfinding i den

Undermenu	Beskrivelse
Pyrolyserengøring, intens	Varighed: 2 h 30 min.

Undermenu for: Tilvalg

Undermenu	Beskrivelse
Lys	Tænder og slukker lyset.
Børnesikring	Forhindrer utilsigtet aktivering af ovnen.
Hurtig opvarmning	Afkorter opvarmningstiden. Funktionen er kun tilgængelig for visse ovnfunktioner.
Digitalt ur	Ændrer formatet på den viste tid.

Undermenu for: Indstillinger

Opsætning

Undermenu	Beskrivelse
Sprog	Indstiller ovnens sprog.
Lysstyrke display	Indstiller displayets lysstyrke
Pannelsignal	Tænder og slukker for lyd i touch felterne. Det er ikke muligt at slå lyden fra for  .
Signal volume	Indstiller lydstyrken på tastetoner og signaler.
Aktuel tid	Indstiller den aktuelle tid og dato.

Service

Undermenu	Beskrivelse
Softwareversion	Oplysninger om softwareversion.
Nulstil alle indstillinger	Gendanner fabriksindstillingerne.

fulde version af brugervejledningen, som findes på: www.ikea.com.

Energiforbrug

Produktdatablad og produktoplysninger i henhold til EU's energimærkning og økodesignforordninger

Leverandørens navn	IKEA
Identifikation af model	SPJUTBO 806.002.77
Energieffektivitetsindeks	81.2
Energieffektivitetsklasse	A+

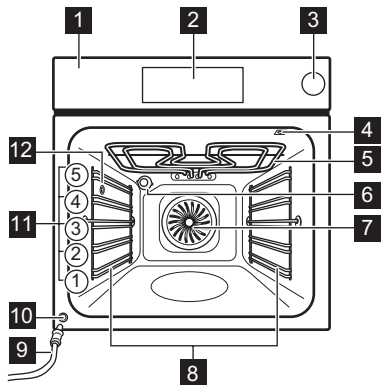
Energiforbrug med en standardmængde, almindelig tilstand	0.93 kWh/cyklus
Energiforbrug med en standardmængde, blæsertvungen tilstand	0.69 kWh/cyklus
Antal ovnrum	1
Varmekilde	Elektricitet
Volumen	72 l
Type ovn	Indbygningsovn
Vægt	34.5 kg
IEC/EN 60350-1 - Elektriske husholdningsapparater til madlavning - Del 1: Komfurer, ovne, dampovne og grillapparater - Metoder til måling af ydeevne.	

Produktinformation om strømforbrug og den maksimale tid, det tager at nå strømbesparende tilstand

Strømforbrug i standby	0.8 W
Maksimal tid, det tager for udstyret automatisk at nå den relevante lave strømtilstand	20 min

Productbeschrijving

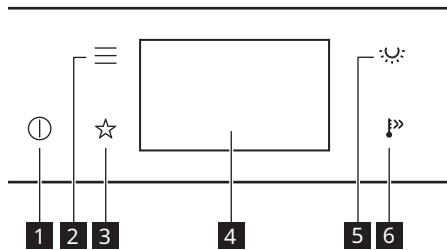
Algemeen overzicht



- 1 Bedieningspaneel
- 2 Display
- 3 Waterreservoir
- 4 Opening voor de voedselsensor
- 5 Verwarmingselement
- 6 Lamp
- 7 Ventilator
- 8 Inschuifrails, verwijderbaar
- 9 Afvoerpijp
- 10 Waterafvoerklep
- 11 Inzetniveaus
- 12 Stoomuitlaat

Bedieningspaneel

Overzicht bedieningspaneel

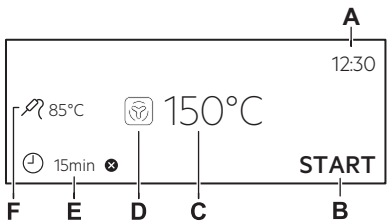


1	Aan / Uit Houd ingedrukt om het apparaat in en uit te schakelen.
2	Menu Toont de opties en instelfuncties van het apparaat.
3	Favorieten Geeft een overzicht van de favoriete instellingen.
4	Display Geeft de huidige instellingen van het apparaat weer.

5	Lampschakelaar Om de verlichting in en uit te schakelen.
6	Snel Opwarmen Om de functie in en uit te schakelen: Snel Opwarmen.

Display

Display met ingestelde toetsfuncties.



- A. Dagtijd
- B. BEGIN / STOP
- C. Temperatuur
- D. Verwarmingsfuncties
- E. Timer
- F. Voedselsensor (alleen geselecteerde modellen)

Indicatielampjes op de display	
	Om de selectie/instelling te bevestigen.
	Om één niveau terug te gaan in het menu.
	Om de laatste handeling ongedaan te maken.
	Om de opties in en uit te schakelen.
	Het apparaat is vergrendeld.
	De geluidsalarmfunctie is geactiveerd.

Indicatielampjes op de display	
	Het geluidsalarm en de stopkookfunctie worden geactiveerd.
	Alleen pop-upbericht is geactiveerd.
	Uitgestelde start functie is geactiveerd.
	Om de instelling te annuleren.

Het display toont verschillende berichten. Wanneer een berichtvenster verschijnt, drukt u op het display om door te gaan.

Dagelijks gebruik

Verwarmingsfuncties

STANDAARD

	Grillen Roosteren, grillen
	Circulatiegrill Braadvlees, bruining
	Hetelucht Zelfs bakken, malsheid, drogen
	Bevroren gerechten Patat, aardappelpartjes, lentebroodjes
	Boven + onderwarmte Traditioneel bakken
	AirFry Voedsel frituren met minder olie of zonder bakpapier
	Onderwarmte Baktaarten
	Deeg Laten Rijen Het laten rijzen van gistdeeg

De lamp kan tijdens sommige verwarmingsfuncties automatisch uitschakelen als de temperatuur onder de 80 °C komt.

SPECIAAL

	Inmaken Inmaken van groenten en fruit
	Drogen Gesneden fruit, champignons drogen
	Borden Warmen Voorverwarmen van platen

	Ontdooien Ontdooien
	Gratineren Gegratineerd maken, bruinen
	Lage Temperatuur Garen Bereiden van mals gebraad
	Warm houden Voedsel warm houden
	Warmelucht (vochtig) Bakken

STOOM

	Regenereren Opnieuw opwarmen op een bord
	Pizza-functie Pizza bakken
	Brood bakken Brood, broodjes
	Lage vochtigheid Vlees, gevogelte, ovensgerechten, stoofschotels

Notities over: Warmelucht (vochtig)

Deze functie wordt gebruikt om te voldoen aan de energie-efficiëntieklasse en ecodesign-vereisten (volgens EU 65/2014 en EU 66/2014). Testen in overeenstemming met: IEC/EN 60350-1.

De ovendeur dient tijdens de bereiding gesloten te zijn zodat de functie niet wordt onderbroken en de oven werkt op de hoogst mogelijke energie-efficiëntie.

Bij gebruik van deze functie gaat de verlichting na 30 seconden automatisch uit.

Deze functie is ontworpen om tijdens de bereiding energie te besparen. Bij het gebruik van deze functie kan de temperatuur in de ruimte verschillen van de ingestelde temperatuur. Het verwarmingsvermogen kan worden vermindert.

Menustructuur

Menu

Druk op  om het menu te openen.

Menu-item		Omschrijving
Kook- En Bakassistent		Toont overzicht van de automatische programma's.
Reinigen		Toont overzicht van de schoonmaakprogramma's.
Favorieten		Geeft een overzicht van de favoriete instellingen.
Opties		Om de apparaatconfiguratie in te stellen.
Instellingen	Instelling	Om de apparaatconfiguratie in te stellen.
	Service	Toont de softwareversie en configuratie.

Submenu voor: Reinigen

Submenu	Omschrijving
Pyrolytische reiniging, kort	Duur: 1 h.
Pyrolytische reiniging, normaal	Duur: 1 h 30 min.

Submenu	Omschrijving
Pyrolytische reiniging, intensief	Duur: 2 h 30 min.

Submenu voor: Opties

Submenu	Omschrijving
Binnenverlichting	Schakelt de lamp in en uit.
Kinderslot	Voorkomt dat het apparaat per ongeluk wordt geactiveerd.
Snel Opwarmen	Verkort de opwarmtijd. Het is alleen beschikbaar voor een aantal verwarmingsfuncties.
Digitale klok-stijl	Wijzigt de indeling van de weergegeven tijdsaanduiding.

Submenu voor: Instellingen

Instelling

Submenu	Beschrijving
Taal	Stelt de taal van het apparaat in.
Helderheid Display	Stelt de helderheid van de display in.
Toetstonen	Schakelt het geluid van de aanraakvelden in en uit. Het is niet mogelijk om de toon te dempen voor  .
Geluidsvolume	Stelt het volume van de belangrijkste geluiden en signalen in.
Dagtijd	Stelt de huidige tijd en datum in.

Service

Submenu	Omschrijving
Softwareversie	Informatie over softwareversie.
Terug naar fabrieksinstellingen	Herstelt fabrieksinstellingen.

Probleemoplossing

Als u op een probleem met uw apparaat stuit, raadpleeg dan Probleemoplossing in de volledige versie van de

gebruikershandleiding, beschikbaar op: www.ikea.com.

Energieverbruik

Productinformatieblad en productinformatie volgens de EU-regelgeving voor energielabels en ecologisch ontwerp

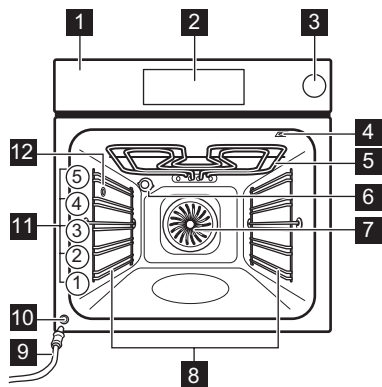
Naam leverancier	IKEA
Modelnummer	SPJUTBO 806.002.77
Energie-efficiëntie-index	81.2
Energie-efficiëntieklasse	A+
Energieverbruik met een standaard belading, conventionele modus	0.93 kWh/cyclus
Energieverbruik met een standaard belasting, heteluchtmodus	0.69 kWh/cyclus
Aantal holtes	1
Warmtebron	Elektriciteit
Volume	72 l
Soort oven	Inbouwoven
Massa	34,5 kg
IEC/EN 60350-1 - Huishoudelijke elektrische kooktoestellen - Deel 1: Fornuizen, ovens, stoomovens en grills - Methoden voor het meten van prestaties.	

Productinformatie voor stroomverbruik en maximale tijd om de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken

Stroomverbruik in stand-by	0.8 W
De maximale tijd die de apparatuur nodig heeft om automatisch de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	20 min

Product description

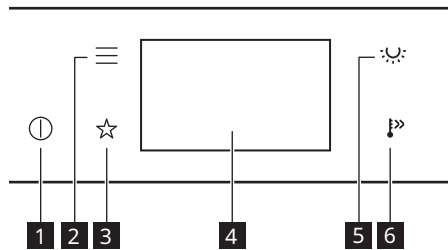
General overview



- 1 Control panel
- 2 Display
- 3 Water tank
- 4 Socket for the food sensor
- 5 Heating element
- 6 Lamp
- 7 Fan
- 8 Shelf support, removable
- 9 Draining pipe
- 10 Water outlet valve
- 11 Shelf positions
- 12 Steam outlet

Control panel

Control panel overview

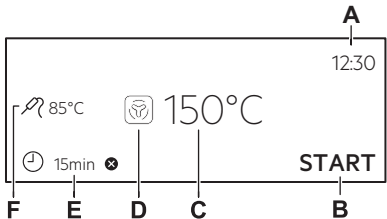


1	ON / OFF Press and hold to turn the appliance on and off.
2	Menu Lists the appliance options and setting functions.
3	Favourites Lists the favourite settings.
4	Display Shows the current settings of the appliance.
5	Lamp switch To turn the lamp on and off.

6	Fast Heat Up To turn on and off the function: Fast Heat Up.
---	---

Display

Display with key functions set.



- A. Time of Day
- B. START / STOP
- C. Temperature
- D. Heating functions
- E. Timer
- F. Food Sensor (selected models only)

Display indicators	
OK	To confirm the selection / setting.

Display indicators	
	To go one level back in the menu.
	To undo the last action.
	To turn the options on and off.
	The appliance is locked.
	The sound alarm function is activated.
	The sound alarm and stop cooking function is activated.

Display indicators	
	Pop up message only is activated.
	Delayed start function is activated.
	To cancel the setting.

The display shows various messages. When a message window appears, press the display to continue.

Daily use

Heating functions

STANDARD

	Grill Toasting, grilling
	Turbo Grilling Roasting meat, browning
	True Fan Cooking Even baking, tenderness, drying
	Frozen Foods French fries, potato wedges, spring rolls
	Conventional Cooking Traditional baking
	AirFry Frying food with less oil and without baking paper
	Bottom Heat Baking cakes
	Dough Proving Proving yeast dough

The lamp may turn off automatically at a temperature below 80°C during some heating functions.

SPECIALS

	Preserving Preserving vegetables and fruits
	Dehydrating Drying sliced fruit, mushrooms
	Plate Warming Preheating plates
	Defrost Defrosting

	Au Gratin Baking gratins, browning
	Slow Cooking Preparing tender roast
	Keep Warm Keeping food warm
	Moist Fan Baking Baking

STEAM

	Steam Regenerating Reheating on a plate
	Pizza Function Baking pizza
	Bread Baking Bread, bread rolls
	Humidity Low Meat, poultry, oven dishes, casseroles

Notes on: Moist Fan Baking

This function was used to comply with the energy efficiency class and ecodesign requirements (according to EU 65/2014 and EU 66/2014). Tests according to: IEC/EN 60350-1.

The oven door should be closed during cooking so that the function is not interrupted and the oven operates with the highest energy efficiency possible.

When you use this function the lamp automatically turns off after 30 sec.

This function is designed to save energy during cooking. When you use this function, the temperature in the cavity may differ from the set temperature. The heating power may be reduced.

Menu structure

Menu

Press  to enter the menu.

Menu item		Description
Assisted Cooking		Lists automatic programmes.
Cleaning		Lists cleaning programmes.
Favourites		Lists the favourite settings.
Options		To set the appliance configuration.
Settings	Setup	To set the appliance configuration.
	Service	Shows the software version and configuration.

Submenu for: Cleaning

Submenu	Description
Pyrolytic cleaning, quick	Duration: 1 h.
Pyrolytic cleaning, normal	Duration: 1 h 30 min.
Pyrolytic cleaning, intense	Duration: 2 h 30 min.

Troubleshooting

If you encounter an issue with your appliance, check Troubleshooting in the full

Submenu for: Options

Submenu	Description
Light	Turns the lamp on and off.
Child Lock	Prevents accidental activation of the appliance.
Fast Heat Up	Shortens the heat up time. It is available only for some of the heating functions.
Digital Clock Style	Changes the format of the displayed time indication.

Submenu for: Settings

Setup

Submenu	Description
Language	Sets the appliance language.
Display Brightness	Sets the display brightness.
Key Tones	Turns the tone of the touch fields on and off. It is not possible to mute the tone for  .
Buzzer Volume	Sets the volume of key tones and signals.
Time of Day	Sets the current time and date.

Service

Submenu	Description
Software Version	Information about software version.
Reset All Settings	Restores factory settings.

version of the User Manual available on: www.ikea.com.

Energy efficiency

Product information sheet and product information according to EU energy labelling and ecodesign regulations

Supplier's name	IKEA
Model identification	SPJUTBO 806.002.77
Energy efficiency index	81.2

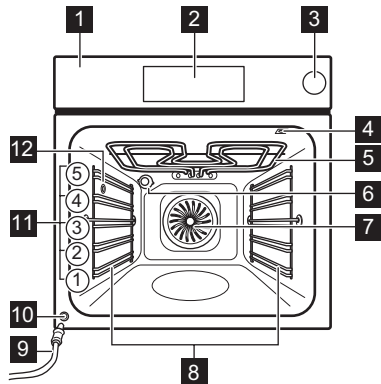
Energy efficiency class	A+
Energy consumption with a standard load, conventional mode	0.93 kWh/cycle
Energy consumption with a standard load, fan-forced mode	0.69 kWh/cycle
Number of cavities	1
Heat source	Electricity
Volume	72 l
Type of oven	Built-in oven
Mass	34,5 kg
IEC/EN 60350-1 - Household electric cooking appliances - Part 1: Ranges, ovens, steam ovens and grills - Methods for measuring performance.	

Product information for power consumption and maximum time to reach applicable low power mode

Power consumption in standby	0.8 W
Maximum time needed for the equipment to automatically reach the applicable low power mode	20 min

Description du produit

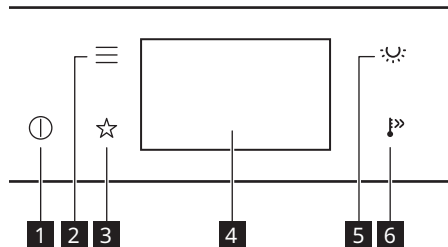
Vue d'ensemble



- 1 Bandeau de commande
- 2 Affichage
- 3 Réservoir d'eau
- 4 Prise pour la sonde à viande
- 5 Résistance
- 6 Éclairage
- 7 Chaleur tournante
- 8 Support de grille, amovible
- 9 Tuyau de vidange
- 10 Vanne de vidange de l'eau
- 11 Niveaux de la grille
- 12 Tuyau de sortie de la vapeur

Bandeau de commande

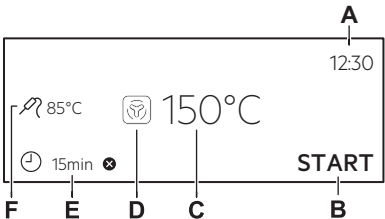
Vue d'ensemble du bandeau de commande



5	Curseur de l'éclairage Pour allumer et éteindre l'éclairage.
6	Préchauffage Rapide Pour activer et désactiver la fonction : Pré-chauffage Rapide.

Affichage

Affichage avec les principales fonctions réglées



1	Activez / Désactivez Appuyez et maintenez enfoncé pour allumer et éteindre l'appareil.
2	Menu Répertorie les options de l'appareil et les fonctions de réglage.
3	Mes programmes Indique les réglages favoris.
4	Affichage Affiche les réglages actuels de l'appareil.

- A. Heure actuelle
- B. DEMARRER / ARRETER
- C. Température
- D. Modes de cuisson
- E. Minuteur
- F. Sonde de cuisson (uniquement sur certains modèles)

Voyants de l'affichage	
OK	Pour confirmer la sélection/le réglage.
<	Pour remonter d'un niveau dans le menu.
↶	Pour annuler la dernière action.
☀	Pour activer et désactiver les options.
🔒	L'appareil est verrouillé.
🔔	La fonction de son alarme est activée.

Voyants de l'affichage	
🔔	Le son alarme et la fonction d'arrêt de cuisson sont activés.
🔔	Seul le message contextuel est activé.
🕒	Démarrage retardé fonction est activée.
✕	Pour annuler le réglage.

i L'écran affiche différents messages. Lorsqu'une fenêtre de message apparaît, appuyez sur l'affichage pour continuer.

Utilisation quotidienne

Modes de cuisson

FONCTIONS STANDARD

☰	Gril Toaster, griller
🔥	Turbo gril Rôtir la viande, faire dorer
🌀	Chaleur tournante Cuire des aliments de façon homogène, préserver leur tendreté, les sécher
❄	Plats surgelés Frites, pommes quartiers, rouleaux de printemps
🍲	Chauffage Haut/ Bas Cuisson traditionnelle
🍷	AirFry Faire frire des aliments avec moins d'huile et sans papier sulfurisé
🍰	Chauffage inférieur Cuisson de gâteaux
🍞	Levée de pâte/pain Faire lever la pâte

i Durant certains modes de cuisson, l'éclairage peut s'éteindre automatiquement à une température inférieure à 80 °C.

PROGRAMMES SPÉCIAUX

🥕	Stérilisation Conservation des légumes et des fruits
🌀	Déshydratation Séchage de fruits émincés, champignons

🍲	Chauffe-plats Préchauffage des assiettes
❄	Décongélation Décongélation
🍷	Gratiner Cuire des gratins, faire dorer
🕒	Cuisson basse température Préparation de rôti tendre
🕒	Maintien au chaud Maintien au chaud des aliments
🌀	Chaleur Tournante Humide Cuisson

FONCTIONS VAPEUR

🍲	Réhydratation vapeur Réchauffer sur une assiette
🍷	Fonction Pizza Cuisson de pizza
🍞	Cuisson du pain Pain, petits pains
🕒	Humidité Faible Viande, volaille, plats au four, ragoûts

Remarques sur : Chaleur Tournante Humide

Cette fonction était utilisée pour se conformer à la classe d'efficacité énergétique et aux exigences Ecodesign (selon les normes EU 65/2014 et EU 66/2014). Tests conformes aux normes : IEC/EN 60350-1.

La porte du four doit être fermée pendant la cuisson pour que la fonction ne soit pas interrompue et que le four fonctionne avec la plus grande efficacité énergétique possible.

Lorsque vous utilisez cette fonction, l'éclairage s'éteint automatiquement au bout de 30 secondes.

Cette fonction est conçue pour économiser de l'énergie en cours de cuisson. Lorsque vous utilisez cette fonction, la température à l'intérieur de la cavité peut différer de la température sélectionnée. La puissance peut être réduite.

Structure des menus

Menu

Appuyez sur  pour accéder au menu.

Élément du menu		Description
Cuisson assistée		Indique les programmes automatiques.
Nettoyage		Indique les programmes de nettoyage.
Mes programmes		Indique les réglages favoris.
Options		Pour régler l'appareil.
Configurations	Configuration	Pour régler l'appareil.
	Service	Affiche la version et la configuration du logiciel.

Sous-menu pour : Nettoyage

Sous-menu	Description
Nettoyage par pyrolyse, rapide	Durée : 1 h.

Sous-menu	Description
Nettoyage par pyrolyse, normale	Durée : 1 h 30 min.
Nettoyage par pyrolyse, renforcée	Durée : 2 h 30 min.

Sous-menu pour : Options

Sous-menu	Description
Eclairage four	Allume et éteint l'éclairage.
Sécurité enfants	Empêche l'activation accidentelle de l'appareil.
Préchauffage Rapide	Réduit la durée de préchauffage. Uniquement disponible avec certains modes de cuisson.
Affichage Heure	Change le format de l'affichage de l'heure.

Sous-menu pour : Configurations

Configuration

Sous-menu	Description
Langue	Définit la langue de l'appareil.
Affichage Luminosité	Règle la luminosité de l'affichage.
Son touches	Active et désactive la tonalité des champs tactiles. Il n'est pas possible de couper la tonalité pour  .
Volume Alarme	Règle le volume des signaux sonores et des tonalités des touches.
Heure actuelle	Règle l'heure et la date actuelles.

Service

Sous-menu	Description
Versión du logiciel	Informations sur la version logicielle.
Réinitialiser tous les réglages	Restaure les réglages d'usine.

Dépannage

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil, consultez le chapitre Dépannage

dans la version complète de la notice d'utilisation disponible sur : www.ikea.com.

Efficacité énergétique

Fiche d'informations produits et informations produits conformément aux réglementations de l'UE relatives à l'étiquetage énergétique et à l'écoconception

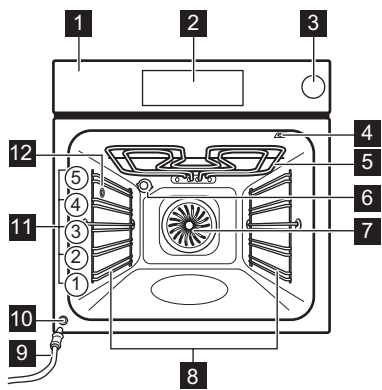
Nom du fournisseur	IKEA
Identification du modèle	SPJUTBO 806.002.77
Indice d'efficacité énergétique	81.2
Classe d'efficacité énergétique	A+
Consommation d'énergie avec charge standard, en mode conventionnel	0.93 kWh/cycle
Consommation d'énergie avec charge standard, en mode chaleur tournante	0.69 kWh/cycle
Nombre de cavités	1
Source de chaleur	Électricité
Volume	72 l
Type de four	Four encastrable
Masse	34,5 kg
IEC/EN 60350-1 - Appareils de cuisson domestiques électriques - Partie 1 : Cuisinières, fours, fours à vapeur et grils : Méthodes de mesure des performances.	

Informations produits pour la consommation d'énergie et le temps maximum requis pour atteindre le mode faible puissance applicable

Consommation d'énergie en mode veille	0.8 W
Temps maximum requis pour que l'équipement atteigne automatiquement le mode basse puissance applicable	20 min

Gerätebeschreibung

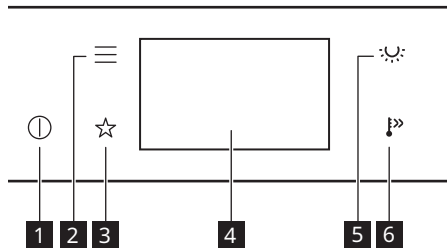
Gesamtansicht



- 1 Bedienfeld
- 2 Display
- 3 Wassertank
- 4 Buchse für den Temperatursensor
- 5 Heizelement
- 6 Lampe
- 7 Ventilator
- 8 Einschubschienen, herausnehmbar
- 9 Ablaufschlauch
- 10 Wasserauslassventil
- 11 Einschubebenen
- 12 Dampfaustritt

Bedienfeld

Überblick – Bedienfeld



1	Ein / Aus Gedrückt halten, um das Gerät ein- und auszu- schalten.
2	Menü Listet die Geräteoptionen und Einstellfun- ktionen auf.
3	Favoriten Liste der bevorzugten Einstellungen.
4	Display Zeigt die aktuellen Einstellungen des Geräts an.
5	Lichtschalter Ein- und Ausschalten der Beleuchtung.

6

Schnellaufheizung
Ein- und Ausschalten der Funktion: Schnellauf-
heizung.

Display

Display mit Tastenfunktionen.

A. Uhrzeit
B. START / STOP
C. Temperatur
D. Ofenfunktionen
E. Kurzzeitwecker
F. Temperatursensor (nur ausgewählte Modelle)

Display-Anzeigen	
	Bestätigen der Auswahl / Einstellung.
	Zurückblättern um eine Menüebene.
	Rückgängig machen der letzten Aktion.
	Ein- und Ausschalten der Optionen.
	Das Gerät ist verriegelt.
	Die akustische Alarmfunktion ist aktiviert.
	Die akustische Alarmfunktion und der Garstopp sind aktiviert.

Display-Anzeigen	
	Nur Pop-up-Meldung ist aktiviert.
	Zeitvorwahl Funktion ist eingeschaltet.
	Abbrechen der Einstellung.

Das Display zeigt verschiedene Meldungen an. Wenn ein Meldungsfenster erscheint, drücken Sie auf die Anzeige, um fortzufahren.

Täglicher Gebrauch

Ofenfunktionen

STANDARDFUNKTIONEN

	Grill Toasten, Grillen
	Heißluftgrillen Braten von Fleisch, Bräunen
	Heißluft Gleichmäßiges Backen, Zartheit, Dörren
	Tiefkühlgerichte Pommes frites, Kartoffelspalten, Frühlingsrollen
	Ober-/Unterhitze Traditionelles Backen
	AirFry Zum Frittieren von Lebensmitteln mit weniger Öl und ohne Backpapier
	Unterhitze Kuchen backen
	Gärstufe Gehen von Hefeteig

Die Lampe wird ggf. bei einigen Ofenfunktionen und einer Temperatur unter 80 °C automatisch ausgeschaltet.

SONDERFUNKTIONEN

	Einkochen Einkochen von Gemüse und Obst
	Dörren Dörren von Obst und Pilzen in Scheiben
	Teller wärmen Vorwärmen von Tellern

	Auftauen Auftauen
	Überbacken Gratins zubereiten, Bräunen
	Niedertemperatur Garen Zubereitung von zartem Braten
	Warmhalten Warmhalten von Speisen
	Feuchte Umluft Backen

DAMPFFUNKTIONEN

	Regenerieren Aufwärmen auf einem Teller
	Pizzastufe Backen von Pizza
	Brot Backen Brot, Brötchen
	Feuchtigkeit, niedrig Fleisch, Geflügel, Ofengerichte, Aufläufe

Hinweise zu: Feuchte Umluft

Diese Funktion wurde zur Einhaltung der Energieeffizienzklasse und der Ökodesign-Anforderungen (gemäß EU 65/2014 und EU 66/2014) verwendet. Tests gemäß: IEC/EN 60350-1.

Die Backofentür sollte während des Garvorgangs geschlossen bleiben, damit die Funktion nicht unterbrochen wird. So wird gewährleistet, dass der Backofen mit der höchsten Energieeffizienz arbeitet.

Wenn Sie diese Funktion verwenden, schaltet sich die Backofenbeleuchtung automatisch nach 30 Sekunden aus.

Diese Funktion ist entwickelt worden, um während des Kochvorgangs Energie zu sparen. Wenn Sie diese Funktion nutzen, kann die Temperatur im Garraum von der eingestellten Temperatur abweichen. Die Wärmeleistung kann geringer sein.

Menü-Struktur

Menü

Drücken Sie , um das Menü aufzurufen.

Menüpunkt		Beschreibung
Koch-Assistent		Liste der automatischen Programme.
Reinigung		Liste der Reinigungsprogramme.
Favoriten		Liste der bevorzugten Einstellungen.
Optionen		Konfigurieren des Geräts.
Einstellungen	Setup	Konfigurieren des Geräts.
	Service	Zeigt die Version und Konfiguration der Software an.

Untermenü für: Reinigung

Untermenü	Beschreibung
Pyrolytische Reinigung, kurz	Dauer: 1 h.
Pyrolytische Reinigung, normal	Dauer: 1 h 30 min.

Untermenü	Beschreibung
Pyrolytische Reinigung, intensiv	Dauer: 2 h 30 min.

Untermenü für: Optionen

Untermenü	Beschreibung
Backofenbeleuchtung	Ein- und Ausschalten der Beleuchtung.
Kindersicherung	Verhindert ein versehentliches Einschalten des Geräts.
Schnellaufheizung	Verringert die Aufheizzeit. Die Funktion ist nur für einige Ofenfunktionen verfügbar.
Digitale Uhrzeitanzeige	Ändern des Formats der angezeigten Uhrzeit.

Untermenü für: Einstellungen

Setup

Untermenü	Beschreibung
Sprache	Legt die Sprache des Geräts fest.
Helligkeit	Auswahl der Helligkeit.
Tastentöne	Ein- und Ausschalten der Tastentöne der Sensorfelder. Es ist nicht möglich, den Signalton für Folgendes stummzuschalten: 
Lautstärke	Einstellen der Lautstärke der Tastentöne und Signale.
Uhrzeit	Einstellen der aktuellen Uhrzeit und des Datums.

Service

Untermenü	Beschreibung
Softwareversion	Informationen zur Softwareversion.
Gerät auf Werkseinstellungen zurücksetzen	Wiederherstellung der Werkseinstellungen.

Fehlerbehebung

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Gerät haben, lesen Sie das Kapitel Fehlerbehebung

in der Vollversion der Bedienungsanleitung, die hier verfügbar ist: www.ikea.com.

Energieeffizienz

**Produktinformationsblatt und die Produktinformationen für
Dunstabzugshaube gemäß EU-Energiekennzeichnungs- und
Ökodesignverordnungen**

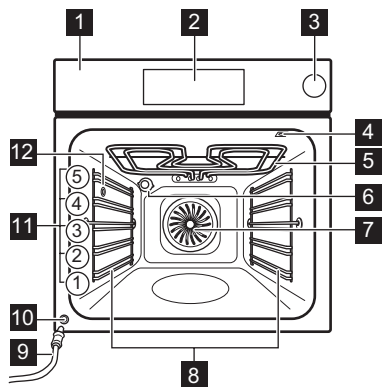
Name des Lieferanten	IKEA
Modellbezeichnung	SPJUTBO 806.002.77
Energieeffizienzindex	81.2
Energieeffizienzklasse	A+
Energieverbrauch mit einer Standardbeladung, konventioneller Modus	0.93 kWh/Programm
Energieverbrauch mit einer Standardbeladung, Umluft-Modus	0.69 kWh/Programm
Anzahl der Garräume	1
Wärmequelle	Strom
Volumen	72 l
Art des Backofens	Eingebauter Backofen
Masse	34.5 kg
IEC/EN 60350-1 – Elektrische Kochgeräte für den Hausgebrauch – Teil 1: Herde, Backöfen, Dampfbacköfen und Grills – Methoden zur Leistungsmessung.	

**Produktinformationen für Leistungsaufnahme und maximale Zeit bis zum
Erreichen des entsprechenden Energiesparmodus**

Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	0.8 W
Maximale Zeit, die das Gerät benötigt, um automatisch den entsprechenden Energiesparmodus zu erreichen	20 Min.

Descrizione del prodotto

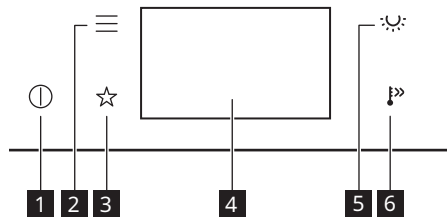
Panoramica generale



- 1 Pannello dei comandi
- 2 Display
- 3 Serbatoio dell'acqua
- 4 Presa per la termosonda
- 5 Resistenza
- 6 Lampadina
- 7 Ventola
- 8 Supporto ripiano, rimovibile
- 9 Tubo di scarico
- 10 Valvola di scarico dell'acqua
- 11 Posizioni ripiano
- 12 Uscita vapore

Pannello dei comandi

Panoramica del pannello di controllo

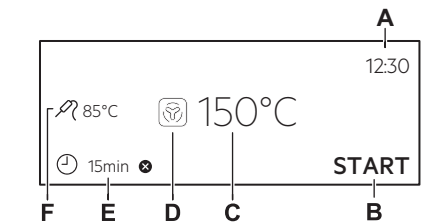


1	ON / OFF Tenere premuto per accendere e spegnere l'apparecchiatura.
2	Menu Elenca le opzioni dell'apparecchiatura e le funzioni di impostazione.
3	Preferiti Elenca le impostazioni preferite.
4	Display Mostra le impostazioni correnti dell'apparecchiatura.
5	Interruttore lampadina Per accendere e spegnere la lampadina.

6	Riscaldamento rapido Per accendere e spegnere il forno: Riscaldamento rapido.
---	---

Display

Display con le funzioni chiave impostate.



- A. Imposta ora
- B. START / STOP
- C. Temperatura
- D. Funzioni cottura
- E. Timer
- F. Termosonda (solo modelli selezionati)

Spie display	
OK	Per confermare la selezione / l'impostazione.

Spie display	
	Per tornare indietro di un livello nel menu.
	Per annullare l'ultima azione.
	Per attivare o disattivare le opzioni.
	L'apparecchiatura è bloccata.
	La funzione Suono allarme è attivata.
	La funzione Suono allarme e termine cottura è attivata.

Spie display	
	Solo il messaggio pop-up è attivato.
	la funzione Partenza ritardata è attiva.
	Per annullare l'impostazione.

Il display mostra vari messaggi. Quando viene visualizzata una finestra di messaggio, premere il display per continuare.

Uso quotidiano

Funzioni cottura

STANDARD

	Grill Tostatura, cottura al grill
	Doppio grill ventilato Arrostire carne, rosolare
	Cottura ventilata Cottura omogenea, tenerezza, essiccazione
	Cibi congelati Patatine fritte, spicchi di patate, involtini primavera
	Cottura convenzionale Cottura tradizionale
	AirFry Frittura di alimenti con meno olio e senza carta da forno
	Resistenza inferiore Preparazione di dolci da forno
	Lievitazione pasta Lievitazione impasto

La lampada si potrebbe spegnere automaticamente a temperature inferiori a 80 °C durante alcune funzioni cottura.

FUNZIONI SPECIALI

	Marmellate/Conserve Conservazione di verdure e frutta
	Essiccazione Essicare frutta tagliata a fette, funghi
	Riscaldamento piatti Preriscaldamento piatti
	Scongelamento Scongelamento

	Gratinato Gratin, doratura
	Cottura lenta Preparazione di arrostiti teneri
	Mantieni caldo Mantenimento in caldo degli alimenti
	Cottura ventilata umida Cottura al forno

VAPORE

	Rigenera a vapore Riscaldamento su un piatto
	Funzione Pizza Preparazione della pizza
	Cottura Pane Pane, panini
	Umidità bassa Carne, pollame, piatti da forno, sformati

Note su: Cottura ventilata umida

Questa funzione è stata utilizzata per la conformità alla classe energetica e ai requisiti di ecodesign (secondo la normativa EU 65/2014 e EU 66/2014). Test conformemente a: IEC/EN 60350-1.

La porta del forno dovrebbe essere chiusa in fase di cottura, in modo che la funzione non venga interrotta. Ciò garantisce inoltre che il forno funzioni con la più elevata efficienza energetica possibile.

Quando viene usata questa funzione, la lampada si spegne automaticamente dopo 30 secondi.

Questa funzione è progettata per il risparmio energetico durante la cottura. Quando si utilizza questa funzione, la temperatura all'interno della cavità potrebbe essere diversa rispetto alla temperatura impostata. La potenza riscaldante potrebbe essere ridotta.

Struttura del menu

Menu

Premere  per accedere al menu.

Voce menu		Descrizione
Cottura guidata		Elenca i programmi automatici.
Pulizia		Elenca i programmi di pulizia.
Preferiti		Elenca le impostazioni preferite.
Opzioni		Per impostare la configurazione dell'apparecchiatura.
Impostazioni	Configurazione	Per impostare la configurazione dell'apparecchiatura.
	Assistenza tecnica	Mostra la configurazione e la versione software.

Sottomenu per: Pulizia

Sottomenu	Descrizione
Pulizia per pirolisi, rapido	Durata: 1 h.
Pulizia per pirolisi, normale	Durata: 1 h 30 min.

Sottomenu	Descrizione
Pulizia per pirolisi, intenso	Durata: 2 h 30 min.

Sottomenu per: Opzioni

Sottomenu	Descrizione
Luce forno	Accensione e spegnimento della lampada.
Sicurezza bambini	Previene l'attivazione accidentale dell'apparecchiatura.
Riscaldamento rapido	Riduce il tempo di riscaldamento. È disponibile solo per alcune delle funzioni cottura.
Visualizzazione orario digitale	Cambia il formato dell'indicazione oraria visualizzata.

Sottomenu per: Impostazioni

Configurazione

Sottomenu	Descrizione
Lingua	Imposta la lingua dell'apparecchiatura.
Luminosità	Imposta la luminosità del display.
Volume toni	Attiva e disattiva il tono dei tasti a sfioramento. Non è possibile disattivare i segnali acustici per  .
Volume acustico	Imposta il volume delle tonalità e dei segnali dei tasti.
Imposta ora	Imposta l'ora e la data attuali.

Assistenza tecnica

Sottomenu	Descrizione
Versione software	Informazioni sulla versione software.
Ripristino impostazioni iniziali di fabbrica	Ripristina le impostazioni di fabbrica.

Risoluzione dei problemi

In caso di problemi con l'apparecchiatura consultare Risoluzione dei problemi nella

versione completa del Manuale d'uso disponibile su: www.ikea.com.

Efficienza energetica

Scheda informativa del prodotto e Informazioni sul prodotto in conformità alla normativa sull'etichettatura energetica dell'Unione Europea ed Ecodesign

Nome del fornitore	IKEA
--------------------	------

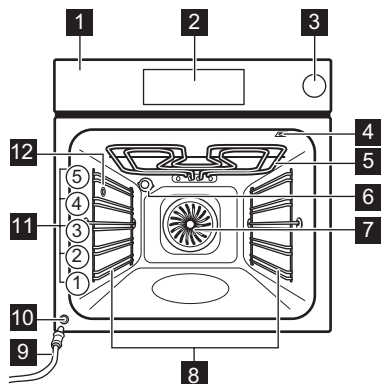
Identificazione modello	SPJUTBO 806.002.77
Indice di efficienza energetica	81.2
Classe di efficienza energetica	A+
Consumo energetico con carico standard, modalità tradizionale	0.93 kWh/ciclo
Consumo di energia con un carico standard, modalità a circolazione d'aria forzata	0.69 kWh/ciclo
Numero di cavità	1
Fonte di calore	Elettricità
Volume	72 l
Tipo di forno	Forno da incasso
Massa	34,5 kg
IEC/EN 60350-1 - Apparecchiature elettriche per la cottura per uso domestico - Parte 1: Cucine, forni, forni a vapore e griglie - Metodi per la misura delle prestazioni.	

Informazioni sul prodotto per il consumo energetico e il tempo massimo per raggiungere la modalità bassa potenza applicabile

Potenza elettrica assorbita in standby	0.8 W
Tempo massimo necessario al dispositivo per raggiungere automaticamente la modalità a bassa potenza applicabile	20 min.

Produktbeskrivelse

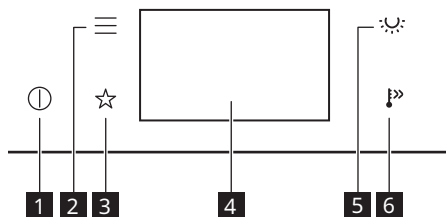
Generell oversikt



- 1** Betjeningspanel
- 2** Display
- 3** Vanntank
- 4** Kontakt til steketermometer
- 5** Varmeelement
- 6** Lys
- 7** Vifte
- 8** Uttakbare brettstiger
- 9** Avløpsrør
- 10** Vannutløpsventil
- 11** Hyllenivåer
- 12** Damputtak

Betjeningspanel

Oversikt over betjeningspanel



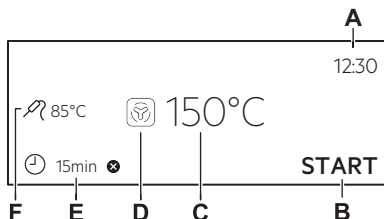
1	På / Av Trykk og hold for å slå produktet på og av.
2	Meny Viser produktets tilvalg og innstillingsfunksjoner.
3	Favoritter Viser favorittinnstillingene.
4	Display Viser de gjeldende innstillingene for produktet.
5	Lysbryter Slik slår du lampen av og på.

6**Hurtigoppvarming**

Slik slår du funksjonen av og på: Hurtigoppvarming.

Display

Display med nøkkelfunksjoner valgt.



- A.** Tid på dagen
- B.** START / STOPP
- C.** Temperatur
- D.** Varmefunksjoner
- E.** Timer
- F.** Steketermometer (bare på utvalgte modeller)

Displayindikatorer	
OK	For å bekrefte valget eller innstillingen.
<	Gå ett nivå tilbake på menyen.
↶	Angre siste handling.
☀	For å slå alternativene på og av.
🔒	Produktet er låst.
🔔	Lydsignalfunksjonen aktiveres.

Displayindikatorer	
🔔 STOP	Lydsignalet og funksjonen for å stoppe matlagingen aktiveres.
🔔	Kun popup-meldingen aktiveres.
🕒	Utsatt start-funksjonen er aktivert.
✕	Slik sletter du innstillingen.

i Displayet viser ulike meldinger. Når et meldingsvindu vises, trykk på displayet for å fortsette.

Daglig bruk

Varmefunksjoner

STANDARD

☀	Grill Brødristing, grilling
🔥	Gratinerer med vifte Steke kjøtt, bruning
🌬	Ekte Varmluft Tilberedning, mørhet, tørking
❄	Frossen mat Pommes frites, potetbåter, vårruller
🍳	Over og Undervarme Tradisjonell steking
🔥	AirFry Steke mat med mindre olje og uten bakepapir
🍳	Undervarme Steking av kaker
🍲	Deigheving Heving av gjærdeig

i Lampen kan deaktiveres automatisk ved en temperatur under 80 °C for enkelte ovnsfunksjoner.

SPEIALER

📦	Hermetisering Bevaring av grønnsaker og frukt
🌬	Tørking Tørke oppkuttet frukt, sopp
🔥	Tallerkenoppvarming Forvarme tallerker
🕒	Tining Tining

☀	Grateng Gratenger, bruning
🕒	Langtidssteiking Tilberedning av mør stek
🔥	Hold varm Holde maten varm
🔥	Baking med fukt Steking

DAMP

🔥	Damp-oppvarming Oppvarming på en tallerken
🍷	Pizzafunksjon Lage pizza
🍲	Brødbaking Brød, rundstykker
🔥	Fuktighet lav Kjøtt, fjærkre, ovnsretter, retter form

Merknader om: Baking med fukt

Denne funksjonen blir brukt til å overholde energieffektivitetsklassen og økodesignkrav (i henhold til EU 65/2014 og EU 66/2014).
Tester i henhold til: IEC/EN 60350-1.

Stekeovnsdøren skal være lukket under tilberedning slik at funksjonen ikke forstyrres, og ovnen er i drift med høyest mulig energieffektivitet.

Når du bruker denne funksjonen, slås ovnslampen automatisk av etter 30 sekunder.

Denne funksjonen er laget med tanke på å spare energi når man lager mat. Når du bruker denne funksjonen, kan temperaturen i ovnsrommet variere fra den angitte temperaturen. Varmeeffekten kan reduseres.

Menystruktur

Meny

Trykk på  for å gå inn i menyen.

Meny-element		Beskrivelse
Assistert matlaging		Viser automatiske programmer.
Rengjøring		Viser rengjøringsprogrammer.
Favoritter		Viser favorittinnstillingene.
Alternativer		For å angi produktkonfigurasjonen.
Oppsett	Oppsett	For å angi produktkonfigurasjonen.
	Service	Viser programvareversjon og konfigurasjon.

Undermeny for: Rengjøring

Undermeny	Beskrivelse
Pyrolytisk rengjøring, rask	Varighet: 1 h.
Pyrolytisk rengjøring, normal	Varighet: 1 h 30 min.

Undermeny	Beskrivelse
Pyrolytisk rengjøring, intens	Varighet: 2 h 30 min.

Undermeny for: Alternativer

Undermeny	Beskrivelse
Ovnslys	Slår lyset av og på.
Barnelås	Forhindrer utilsiktet aktivering av produktet.
Hurtigoppvarming	Forkorter oppvarmingstiden. Funksjonen er kun tilgjengelig for enkelte av ovnsfunksjonene.
Digital klokke	Endrer formatet til den viste tidsangivelsen.

Undermeny for: Oppsett

Oppsett

Undermeny	Beskrivelse
Språk	Angir produktets språk.
Skjermlysstyrke	Angir skjermens lysstyrke.
Tastelyder	Slår tastelyden til sensorfeltene av og på. Det er ikke mulig å dempe lyden for  .
Summerlyd	Angir volumet på tastelyder og -signaler.
Tid på dagen	Stiller inn gjeldende tid og dato.

Service

Undermeny	Beskrivelse
Programvareversjon	Informasjon om programvareversjon.
Tilbakestill alle innstillinger	Tilbakestiller til fabrikkinnstillingene.

Feilsøking

Hvis du støter på et problem med produktet ditt, sjekk Feilsøking i den fullstendige

versjonen av bruksanvisningen som er tilgjengelig på: www.ikea.com.

Energieffektivitet

Produktinformasjonsark og produktinformasjon i henhold til EUs energimerking og økodesignforskrifter

Leverandørens navn	IKEA
Modellidentifikasjon	SPJUTBO 806.002.77
Energieffektivitetsindeks	81.2

For å laste ned fullversjonen, kan du besøke www.ikea.com

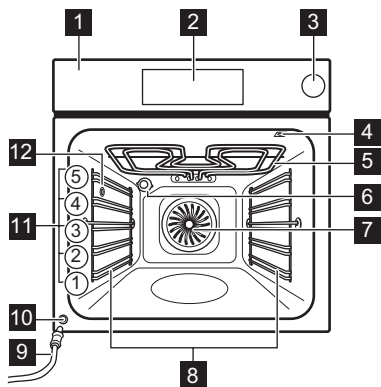
Energieffektivitetsklasse	A+
Energiforbruk med standard matmengde, over- og undervarme	0.93 kWh/syklus
Energiforbruk med standardbelastning, viftemodus	0.69 kWt/syklus
Antall ovner	1
Varmekilde	Elektrisitet
Volum	72 l
Ovnstyper	Innebygd ovn
Masse	34,5 kg
EN 60350-1 - Elektriske husholdningsprodukter for matlaging - del 1: Komfyrer, ovner, dampovner og grillapparater - Metoder for måling av yteevne.	

Produktinformasjon for strømforbruk og maksimal tid for å nå gjeldende laveffektmodus

Strømforbruk i standby-modus	0.8 W
Maksimal tid som trengs for at utstyret automatisk skal nå gjeldende laveffektmodus	20 min

Descrição do produto

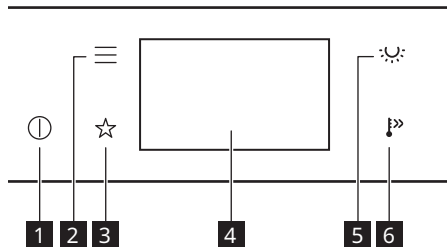
Visão geral



- 1 Painel de comandos
- 2 Visor
- 3 Reservatório de água
- 4 Tomada para a sonda térmica
- 5 Elemento de aquecimento
- 6 Lâmpada
- 7 Ventilador
- 8 Apoio para prateleira, amovível
- 9 Tubo de escoamento
- 10 Válvula de saída da água
- 11 Nível das prateleiras
- 12 Saída de vapor

Painel de comandos

Descrição geral do painel de comandos

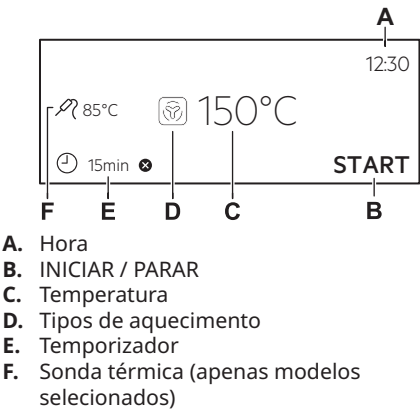


1	On / Off Prima continuamente para ligar e desligar o aparelho.
2	Menu Apresenta uma lista das opções do aparelho e das funções de seleção.
3	Favoritos Lista as definições favoritas.
4	Visor Apresenta as definições atuais do aparelho.

5	Interruptor da lâmpada Para acender e apagar a lâmpada.
6	Aquecimento Rápido Para ativar e desativar a função: Aquecimento Rápido.

Visor

Visor com funções chave definidas.



Indicadores do visor	
	Para confirmar a seleção/definições.
	Para voltar um nível no menu.
	Para desfazer a última ação.
	Para ativar e desativar as opções.
	O aparelho está bloqueado.
	A função de alarme sonoro está ativada.

Indicadores do visor	
	O alarme sonoro e a função de paragem de cozedura estão ativados.
	Apenas a mensagem pop-up está ativada.
	Função Início programado está ativada.
	Para cancelar as definições.

O visor apresenta várias mensagens. Quando aparecer uma janela de mensagem, prima o visor para continuar.

Utilização diária

Tipos de aquecimento

NORMAL

	Grelhador Tostar, grelhar
	Grelhador ventilado Assar carne, alourar
	Ventilado + Resistência Circ Assado uniforme, tenro, seco
	Congelados Batatas fritas, batatas em fatias, rolos de primavera
	Calor superior/inferior Cozedura tradicional
	AirFry Fritar alimentos com menos óleo e sem papel vegetal
	Aquecimento inferior Cozer bolos
	Massa de pão Descongelar massa levedada

Alguns tipos de aquecimento podem desligar a lâmpada automaticamente se a temperatura for inferior a 80 °C.

ESPECIAIS

	Conservar Conservar legumes e frutas
	Secar Secar frutos fatiados, cogumelos
	Aquecer pratos Placas de pré-aquecimento

	Descongelar Descongelar
	Gratinado Fazer gratinados, alourar
	Aquecimento a Baixa temp. Preparar carne assada tenra
	Função manter quente Manter os alimentos quentes
	Ventilado com Resistência Cozer no forno

VAPOR

	Regenerar Reaquecer num prato
	Função Pizza Fazer pizza
	Pão Pão, pastéis
	Humidade pouca Carne, aves, pratos de forno, caçarolas

Notas sobre: Ventilado com Resistência

Esta função foi utilizada para cumprir com os requisitos de classe eficiente energética e design ecológico EU 65/2014 (de acordo com as normas e EU 66/2014). Testes de acordo com: IEC/EN 60350-1.

A porta do forno deve estar fechada durante a cozedura para que a função não seja

interrompida e o forno funcione com a mais alta eficiência energética possível.

Quando utiliza esta função, a lâmpada é automaticamente desativada após 30 seg.

Esta função foi concebida para poupar energia durante o cozinhado. Quando utilizar esta função, a temperatura na cavidade pode diferir a temperatura definida. A potência do aquecimento pode ser reduzida.

Estrutura do menu

Menu

Prima  para entrar no menu.

Artigo do menu		Descrição
Cozedura assistida		Lista os programas automáticos.
Limpeza		Lista os programas de limpeza.
Favoritos		Lista as definições favoritas.
Opções		Para definir a configuração do aparelho.
Definições	Configuração	Para definir a configuração do aparelho.
	Assistência Técnica	Apresenta a configuração e a versão do software.

Submenu para: Limpeza

Submenu	Descrição
Limpeza pirolítica, rápida	Duração: 1 h.

Submenu	Descrição
Limpeza pirolítica, normal	Duração: 1 h 30 min.
Limpeza pirolítica, intensa	Duração: 2 h 30 min.

Submenu para: Opções

Submenu	Descrição
Luz	Acende e apaga a lâmpada.
Bloqueio para crianças	Impede a ativação acidental do aparelho.
Aquecimento Rápido	Diminui o tempo de aquecimento. Esta função está disponível apenas para algumas funções de aquecimento.
Estilo Relógio Digital	Altera o formato da indicação da hora apresentada.

Submenu para: Definições

Configuração

Submenu	Do ciclo
Idioma	Define o idioma do aparelho.
Brilho do Visor	Define a intensidade do visor.
Sons "teclado"	Liga e desliga o som dos campos de toque. Não é possível silenciar o som para  .
Volume do Alarme	Define o volume dos tons das teclas e sinais.
Hora	Definir a hora e a data atuais.

Assistência Técnica

Submenu	Descrição
Versão do software	Informação sobre a versão do software.
Restaurar Configurações	Restaura as definições de fábrica.

Resolução de problemas

Se tiver um problema com o seu aparelho, consulte Resolução de problemas na versão

completa do Manual do Utilizador disponível em: www.ikea.com.

Eficiência energética

Ficha Informativa do Produto e Informação do Produto do produto de acordo com os Regulamentos de Rotulagem Energética e Design Ecológico da UE

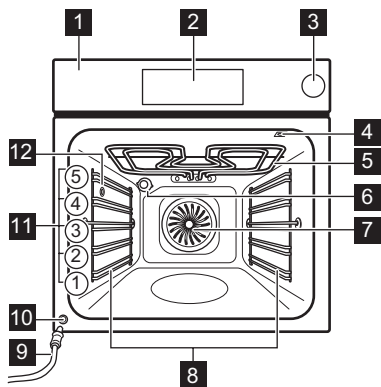
Nome do fornecedor	IKEA
Identificação do modelo	SPJUTBO 806.002.77
Índice de eficiência energética	81.2
Classe de eficiência energética	A+
Consumo de energia com uma carga normal, modo convencional	0.93 kWh/ciclo
Consumo de energia com uma carga padrão, modo de ventilação forçada	0.69 kWh/ciclo
Número de cavidades	1
Fonte de calor	Eletricidade
Volume	72 l
Tipo de forno	Forno encastrado
Massa	34,5 kg
IEC/EN 60350-1 - Aparelhos de cozinha elétricos domésticos - Parte 1: Fogões, fornos, fornos a vapor e grelhadores - Métodos para medir o desempenho.	

Informações do produto para consumo de energia e tempo máximo para alcançar o modo de baixa potência aplicável

Consumo de energia no modo de espera	0.8 L
Tempo máximo necessário para que o forno atinja automaticamente o modo de baixa potência aplicável	20 min

Descripción del producto

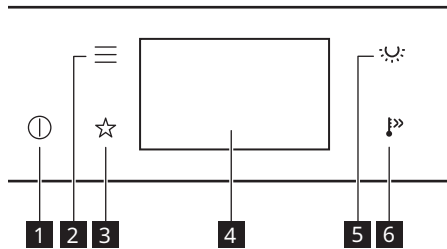
Resumen general



- 1 Panel de control
- 2 Pantalla
- 3 Depósito de agua
- 4 Toma de la sonda térmica
- 5 Resistencia
- 6 Bombilla
- 7 Ventilador
- 8 Soporte de parrilla extraíble
- 9 Tubo de desagüe
- 10 Válvula de desagüe
- 11 Posiciones de las parrillas
- 12 Salida de vapor

Panel de control

Vista general del panel de control



1	Encendido/ON / Apagado/OFF Mantenga pulsado para encender y apagar el aparato.
2	Menú Muestra las opciones del aparato y las funciones de ajuste.
3	Favoritos Muestra los ajustes favoritos.
4	Pantalla Muestra los ajustes actuales del electrodoméstico.
5	Interruptor de la lámpara Enciende y apaga la luz.

6

Calentamiento rápido
Para activar y desactivar la función: Calentamiento rápido.

Pantalla

Pantalla con conjunto de funciones clave.

A. Hora

B. INICIO / PARAR

C. Temperatura

D. Funciones de cocción

E. Temporizador

F. Sonda térmica (solo en modelos seleccionados)

Indicadores de pantalla	
	Para confirmar la selección o el ajuste.
	Para retroceder un nivel en el menú.
	Para deshacer la última acción.
	Para activar y desactivar las opciones.
	El aparato está bloqueado.
	La función de alarma sonora está activada.

Indicadores de pantalla	
	La función de alarma sonora y de parada de cocción están activadas.
	Solo está activado el mensaje emergente.
	La función Inicio retardado está activada.
	Para cancelar el ajuste.

La pantalla muestra varios mensajes. Cuando aparezca una ventana de mensaje, pulse la pantalla para continuar.

Uso diario

Funciones de cocción

ESTÁNDAR

	Grill Tostar, asar a la parrilla
	Grill Turbo Asar carne, dorar
	Aire caliente Horneado uniforme, ternura, secado
	Congelados Patatas fritas, patatas, rollitos de primavera
	Cocción convencional Horneado tradicional
	AirFry Freír los alimentos con menos aceite y sin papel de hornear
	Calor inferior Hornear pasteles
	Leudar masas Masa de levadura leudada

La bombilla puede apagarse automáticamente a temperaturas inferiores a 80 °C para algunas funciones de cocción.

PLATOS ESPECIALES

	Conservar Conservación de frutas y verduras
	Desecar alimentos Secar rodajas de fruta, champiñones
	Calientaplatos Precalentamiento

	Descongelar Descongelar
	Gratinar Gratinados, dorados al horno
	Cocción lenta Preparación de asados tiernos
	Mantener caliente Mantener calientes los alimentos
	Horneado húmedo + ventilador Horneado

VAPOR

	Regenerar con vapor Recalentamiento en un plato
	Función Pizza Hornear pizza
	Horneado de pan Pan, panecillos
	Humedad baja Carne, aves, platos al horno, guisos

Notas sobre: Horneado húmedo + ventilador

Esta función se utilizó para cumplir con los requisitos de eficiencia energética y diseño ecológico (según EU 65/2014 y EU 66/2014). Pruebas según: IEC/EN 60350-1.

La puerta del horno debe estar cerrada durante la cocción para que no se interrumpa la función y el horno funcione con la máxima eficiencia energética posible.

Cuando se utiliza esta función, la lámpara se apaga automáticamente después de 30 s.

Esta función está diseñada para ahorrar energía durante la cocción. Cuando se utiliza esta función, la temperatura del horno puede diferir de la temperatura programada. La potencia calorífica puede reducirse.

Estructura del menú

Menú

Pulse  para acceder al menú.

Elemento del menú		Descripción
Cocción asistida		Muestra los programas automáticos.
Limpieza		Muestra los programas de limpieza.
Favoritos		Muestra los ajustes favoritos.
Opciones		Para ajustar la configuración del aparato.
Ajustes	Configuración	Para ajustar la configuración del aparato.
	Asistencia	Muestra la configuración y la versión del software.

Submenú de: Limpieza

Submenú	Descripción
Limpieza piro-lítica, rápida	Duración: 1 h.
Limpieza piro-lítica, normal	Duración: 1 h 30 min.

Submenú	Descripción
Limpieza piro-lítica, intensa	Duración: 2 h 30 min.

Submenú de: Opciones

Submenú	Descripción
Luz	Enciende y apaga la luz.
Bloqueo de se-guridad	Evita la activación accidental del aparato.
Calentamiento rápido	Reduce el tiempo de calentamiento. Solo está disponible para algunas de las funcio-nes de cocción.
Opción de ho-ra digital	Cambia el formato de la indicación de tiempo mostrada.

Submenú de: Ajustes

Configuración

Submenú	Descripción
Idioma	Establece el idioma del aparato.
Brillo de la pantalla	Ajusta el brillo de la pantalla.
Tono de teclas	Activa y desactiva el tono de los campos táctiles. No es posible silenciar el tono de  .
Volumen del timbre	Ajusta el volumen de los tonos y señales de las teclas.
Hora	Ajusta la hora y la fecha actuales.

Asistencia

Submenú	Descripción
Versión del software	Información sobre versión de software.
Restaurar to-dos los ajustes	Restaura los ajustes de fábrica.

Solución de problemas

Si tiene algún problema con el aparato, consulte Solución de problemas en la

versión completa del manual del usuario disponible en: www.ikea.com.

Eficiencia energética

Ficha de producto e información del producto conforme a las normativas de etiquetado energético y Ecodesign de la UE

Nombre del proveedor	IKEA
----------------------	------

Identificación del modelo	SPJUTBO 806.002.77
Índice de eficiencia energética	81.2
Clase de eficiencia energética	A+
Consumo de energía con una carga estándar, modo convencional	0.93 kWh/ciclo
Consumo de energía con una carga estándar, modo de ventilador forzado	0.69 kWh/ciclo
Número de cavidades	1
Fuente de energía	Electricidad
Volumen	72 l
Tipo de horno	Horno empotrable
Masa	34,5 kg
IEC/EN 60350-1 - Aparatos electrodomésticos de cocción - Parte 1: Cocinas, hornos, hornos de vapor y grills - Métodos de medida del rendimiento.	

Información del producto sobre consumo de energía y el tiempo máximo para alcanzar el modo de ahorro de energía aplicable

Consumo de energía en modo de espera	0.8 W
Tiempo máximo necesario para que el equipo alcance automáticamente el modo de bajo consumo aplicable	20 min



701131112-A-302025

